

TM-P20

Guia do Software Installer

Avisos e Marcas Comerciais

Avisos

- ❑ É proibida a reprodução, arquivamento em sistema de obtenção ou transmissão por qualquer forma ou através de qualquer meio eletrónico, mecânico, fotocópia, gravação ou outro, sem a prévia autorização por escrito da Seiko Epson Corporation.
- ❑ Os conteúdos deste documento estão sujeitos a alteração sem aviso prévio. Por favor, contacte-nos para obter as informações mais recentes.
- ❑ Apesar de todos os aspetos terem sido salvaguardados na preparação deste documento, a Seiko Epson Corporation não assume responsabilidade por erros ou omissões.
- ❑ Da mesma forma, não assume responsabilidade por danos resultantes da utilização das informações aqui contidas.
- ❑ A Seiko Epson Corporation ou as suas filiais não assumem responsabilidade perante o comprador deste produto ou perante terceiros por danos, perdas, custos, despesas incorridas pelo comprador ou por terceiros resultantes de: acidentes, má utilização ou utilização indevida deste produto ou modificações, reparações ou alterações não autorizadas do mesmo, ou (exceto nos E.U.A.) o incumprimento das instruções de operação e manutenção da Seiko Epson Corporation.
- ❑ A Seiko Epson Corporation não assume responsabilidade por quaisquer danos ou inconvenientes provocados pela utilização de opções ou consumíveis não reconhecidos como produtos originais Epson ou produtos aprovados pela Seiko Epson Corporation.

Marcas Comerciais

EPSON é uma marca registada da Seiko Epson Corporation.

Exceed Your Vision é uma marca registada ou comercial da Seiko Epson Corporation.

Microsoft® e Windows® são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou noutros países.

Wi-Fi® é uma marca comercial registada da Wi-Fi Alliance®.

A marca e os logótipos Bluetooth® são marcas registadas detidas pela Bluetooth SIG, Inc. e qualquer utilização dessas marcas pela Seiko Epson Corporation está sujeita a licença.


Todas as restantes marcas comerciais pertencem aos respectivos proprietários e destinam-se apenas a efeitos de identificação.

©Seiko Epson Corporation 2016. Todos os direitos reservados.

Para Segurança

Identificação dos Símbolos

Os símbolos presentes neste manual são identificados pelo seu nível de importância, tal como descrito abaixo. Leia atentamente as seguintes informações antes de utilizar o produto.

 Aviso:	Disponibiliza informações que devem ser cumpridas de modo a evitar danos no seu equipamento ou avarias.
---	---

Nota:	Disponibiliza informações importantes e sugestões úteis.
--------------	--

Objetivo do Manual

Este manual disponibiliza informações sobre como utilizar o TM-P20 Software & Documents Disc para utilizadores do produto ou engenheiros de programação que utilizam o software.

Índice de Conteúdo

Avisos e Marcas Comerciais.....	2
Avisos.....	2
Marcas Comerciais.....	2
Para Segurança.....	3
Identificação dos Símbolos.....	3
Objetivo do Manual.....	3
TM-P20 Software & Documents Disc.....	5
Controladores e Utilitários.....	5
Controladores.....	5
Utilitários.....	5
SO Suportado.....	6
Restrições à utilização de diversos controladores no mesmo sistema.....	7
Como aceder aos controladores, utilitários e manuais.....	9
Ecrã e botões do Software Installer.....	9
Instalação.....	10
Software disponível para instalação de acordo com o tipo de instalação.....	10
Resolução de problemas.....	12
“TM Printer” não é exibido no EpsonNet Config.....	12
A mensagem “ERROR” é exibida depois de clicar em Search no TM Bluetooth® Connector.....	12
O dispositivo não é exibido ou o estado é “x” depois de emparelhar no TM Bluetooth® Connector.....	12
A impressora não foi detectada depois de clicar no botão Search.....	13
O estado do TM Bluetooth® Connector é “Not been paired yet”.....	13
Transferência.....	14
Fluxo de instalação do TM-P20 Software & Documents Disc.....	15

TM-P20 Software & Documents Disc

Controladores e Utilitários

Os seguintes controladores e utilitários estão incluídos no TM-P20 Software & Documents Disc.

Controladores

EPSON Advanced Printer Driver

Controlador de impressora para Windows. Estão disponíveis as seguintes versões.

- EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx

UPOS

Designa **Unified Point of Service**. Esta é a especificação padrão do mercado de POS, que define controladores para controlar dispositivos periféricos de POS em diversos ambientes operacionais. São disponibilizados os seguintes kits de desenvolvimento de aplicações (ADK - Application Development Kit).

- EPSON OPOS ADK
- EPSON OPOS ADK for .NET
- EPSON JavaPOS ADK for Windows

EPSON TM Virtual Port Driver

Este é um controlador de mudança de interface de série / USB-paralela / Ethernet para aceder a uma interface USB / Ethernet a partir de uma aplicação de POS como porta de série/paralela virtual. Pode utilizar a impressora ligada por USB / Ethernet a partir da aplicação como se se tratasse de uma impressora série. Visto que a ferramenta efetua automaticamente a conversão, não necessita de alterar os comandos ESC/POS da aplicação que controla a impressora ligada através da porta série / paralela.

Utilitários

TM-P20 Utility

Um utilitário para verificação e alteração das diversas definições da impressora.

EpsonNet Config

Uma ferramenta de definição de rede para produtos de rede da Epson. No caso desta impressora, pode utilizar esta ferramenta para verificar e/ou configurar parâmetros da rede ligando o modelo com Wi-Fi® a um computador para efectuar a configuração através da interface USB.

TM-P20 Software & Documents Disc**EPSON Monitoring Tool**

Utilize para verificar uma lista de estados das impressoras Epson ligadas à rede. Pode atualizar também certificados para várias impressoras utilizadas para WPA-Enterprise em lote.

EPSON TM Bluetooth® Connector

Utilize para emparelhar uma impressora *Bluetooth* e associar a porta *Bluetooth* gerada à utilizada pelo controlador e aplicações.

EPSON Deployment Tool

Utilize para efectuar definições de rede e impressora em simultâneo, via USB. Permite-lhe efectuar eficazmente definições quando estiver a integrar impressoras TM pela primeira vez ou quando estiver a configurar diversas impressoras TM em simultâneo.

SO Suportado

Segue-se uma lista de sistemas operativos suportados para executar os controladores e utilitários da TM-P20.

- Windows 10 (32 bits / 64 bits)
- Windows 8.1 (32 bits / 64 bits)
- Windows 8 (32 bits / 64 bits)
- Windows 7 SP1 (32 bits / 64 bits)
- Windows Vista SP2 (32 bits / 64 bits)
- Windows XP SP3 (32 bits)
- Windows Server 2012 R2 (64 bits)
- Windows Server 2012 (64 bits)
- Windows Server 2008 R2 SP1
- Windows Server 2008 SP2 (32 bits / 64 bits)
- Windows Embedded for Point of Service
- Windows Embedded POSReady 2009

Nota:

O OPOS ADK pode ser utilizado com um SO de 64 bits desde que o sistema cumpra os requisitos operativos. Para mais informações, consulte a nota de divulgação antes de instalar o OPOS ADK.

Restrições à utilização de diversos controladores no mesmo sistema

O TM-P20 Software Installer poderá não instalar o controlador, ou, se for possível instalar o controlador, a combinação do controlador existente com o novo controlador instalado poderá não ser suportada. Consulte o quadro seguinte.

Antes de instalar o controlador TM-P20	TM-P20 Software Installer			
	A	B	C	D
EPSON Advanced Printer Driver Ver.3	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.00 a 4.08	-	_*	_*	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.09 ou 4.17	-	-	-	-
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.50 a 4.53	-	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Ver.4.54 ou posterior	✓	✓	✓	✓
EPSON OPOS ADK Ver.2.67 ou anterior	-	!	-	-
EPSON OPOS ADK Ver.2.68 ou posterior	✓	!	✓	-
EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.8 ou anterior	-	-	!	-
EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.11.9 ou posterior	✓	✓	!	-
EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.18 ou anterior	-	-	-	!
EPSON JavaPOS ADK Ver.1.11.20 ou posterior	✓	-	-	!
Controlador para TM-S1000	✓	✓	✓	-
Controlador para TM-S9000/2000	✓	✓	✓	-
TM-J9000 OPOS ADK	✓	✓	✓	-
TM-J9000 Advanced Printer Driver	✓	✓	✓	-
API de Estado da TM-J9000	✓	✓	✓	-
TMCOMUSB Ver.2	-	-	-	-
TMCOMUSB Ver.3 e Ver.4. ou EPSON TM Virtual Port Driver Ver.5 a Ver.7.00	-	✓	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver Ver.7.10a ou posterior	✓	✓	✓	✓

TM-P20 Software & Documents Disc

Antes de instalar o controlador TM-P20	TM-P20 Software Installer			
	A	B	C	D
EPSON InkJet Printer Driver	✓	✓	✓	✓

A: EPSON Advanced Printer Driver Ver.5.xx for TM-P20

B: EPSON OPOS ADK Ver.2.8x

C : EPSON OPOS ADK for .NET Ver.1.12x

D: EPSON JavaPOS ADK for Windows Ver.1.14x

✓ : Suportado

- : Não suportado

* : Não poderá ser instalado.

! : O TM-P20 Software Installer inicia no modo de actualização. O programa de instalação apresenta a versão do controlador já instalada no computador e permite-lhe seleccionar se o controlador deve ou não ser atualizado.

Como aceder aos controladores, utilitários e manuais

Os controladores instalados, utilitários e manuais podem ser acedidos a partir do menu Iniciar. Consulte os manuais fornecidos com cada aplicação para informações sobre como efetuar as configurações.

Ecrã e botões do Software Installer

O ecrã inicial do Software Installer e as funções de cada botão são apresentadas em seguida.



Install Now (Instalar agora)

Selecione este botão para executar o programa de instalação dos controladores e utilitários. Pode selecionar Instalação Fácil ou Instalação personalizada.

Installation Guide (Guia de instalação)

Selecione para apresentar o manual que descreve como utilizar o Software Installer.

Product Manuals (Manuais do produto)

Consulte o manual do hardware fornecido no CD.

Support (Suporte)

Selecione para aceder ao Web site de suporte. Pode transferir os controladores e utilitários mais recentes.

Select language (Selecionar idioma)

Selecione o idioma a apresentar no Software Installer.

Exit (Sair)

Sai do Software Installer.

Instalação

Instalação

Estão disponíveis três tipos de instalação, Instalação Fácil, Instalação personalizada e Modo de Atualização.

Em condições normais, os controladores e utilitários necessários são instalados utilizando a Instalação Fácil. Caso seja necessário adicionar outros controladores e utilitários, instale utilizando a Instalação personalizada. Se forem detetadas versões antigas instaladas de controladores e utilitários, o Modo de Atualização é iniciado.

Consulte o fluxograma na última página para o fluxo de instalação de acordo com o tipo de instalação selecionada.



Aviso:

- Instale com privilégios de administrador.
- Feche todas as aplicações em execução antes da instalação.
- Ao instalar, ligue apenas uma impressora ao computador. Não ligue várias impressoras.
- Desligue a impressora e, em seguida, inicie a instalação.
- Durante a Instalação personalizada ou o Modo de Atualização, quando lhe for solicitado para reiniciar o computador durante a instalação, selecione **Não** e continue a instalação. Reinicie o computador e a impressora após concluída a instalação. Se selecionar **Sim** e reiniciar o computador durante a instalação, os restantes controladores não serão instalados.

Nota:

Se seleccionar Instalação Fácil, o EpsonNet Config ou TM Bluetooth® Connector também serão instalados de acordo com o tipo de ligação e será necessário configurar o software. Consulte os manuais instalados juntamente com o software para informações sobre como efetuar definições e outras. Pode aceder aos manuais a partir do menu Iniciar.

A lista seguinte mostra o software disponível para instalação de acordo com o tipo de instalação.

Software disponível para instalação de acordo com o tipo de instalação

Controladores e Utilitários	Instalação Fácil ^{*1}	Instalação personalizada	Modo de Atualização ^{*2}
EPSON Advanced Printer Driver	✓	✓	✓
EPSON Advanced Printer Driver Manual	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK	-	✓	✓
EPSON OPOS ADK for .NET	-	✓	✓
EPSON JavaPOS ADK for Windows	-	✓	✓
TM-P20 Utility	✓	✓	✓
EpsonNet Config	✓	✓	✓
EPSON Monitoring Tool	✓	✓	✓

Instalação

Controladores e Utilitários	Instalação Fácil ^{*1}	Instalação personalizada	Modo de Atualização ^{*2}
EPSON TM Bluetooth Connector	✓	✓	✓
EPSON Deployment Tool	-	✓	✓
EPSON TM Virtual Port Driver	-	✓	✓


*1: Os utilitários instalados variam de acordo com o tipo de ligação.

*2: Se o software a actualizar já estiver instalado, a aplicação será iniciada neste modo.

Resolução de problemas

Se tiver um problema específico relacionado com a instalação ou configuração, consulte a secção apropriada.

“TM Printer” não é exibido no EpsonNet Config

- Se o computador e a impressora estiverem ligados através de um hub USB, ligue-os directamente.
- Confirme que a janela “EPSON USB Controller for TM-/BA/EU Printers” é exibida no canto inferior direito do ecrã.
- Prima o botão  para concluir a impressão e o modo de auto-teste terminará.
- Use o EpsonNet Config ver.4.5.3 ou posterior.

A mensagem “ERROR” é exibida depois de clicar em Search no TM Bluetooth® Connector

Verifique o seguinte:

- O adaptador *Bluetooth* está disponível.
- O *Bluetooth* está activado nas definições do Windows.

O dispositivo não é exibido ou o estado é “x” depois de emparelhar no TM Bluetooth® Connector

Verifique o seguinte:

- A fonte de alimentação da impressora está a uma distância de 10 m ou menos da fonte de alimentação do computador.
- Não existe outro dispositivo como, por exemplo um forno microondas e um telefone sem fios, que possa interferir com a impressora *Bluetooth*.
- A impressora e o computador estão instalados na mesma divisão.
- O tempo de procura do TM Bluetooth® Connector não está definido como curto.
- A impressora a ser detectada não está a comunicar com um computador.

A impressora não foi detectada depois de clicar no botão Search

Verifique o fabricante do software de *Bluetooth* da seguinte forma:

1. Abra o **Painel de controlo**.
2. Na caixa de pesquisa no Painel de controlo, introduza “Bluetooth” e clique em **Alterar definições de Bluetooth**.
3. Na caixa de diálogo *Definições de Bluetooth*, clique no separador **Hardware** e procure o Enumerador Microsoft *Bluetooth*. Se não for encontrado, o software de *Bluetooth* não conseguirá detectar a impressora *Bluetooth* EPSON e poderá não ser possível ligar ao computador.

O estado do TM Bluetooth® Connector é “Not been paired yet”

- A impressora não está emparelhada. Efectue novamente o emparelhamento.

Transferência

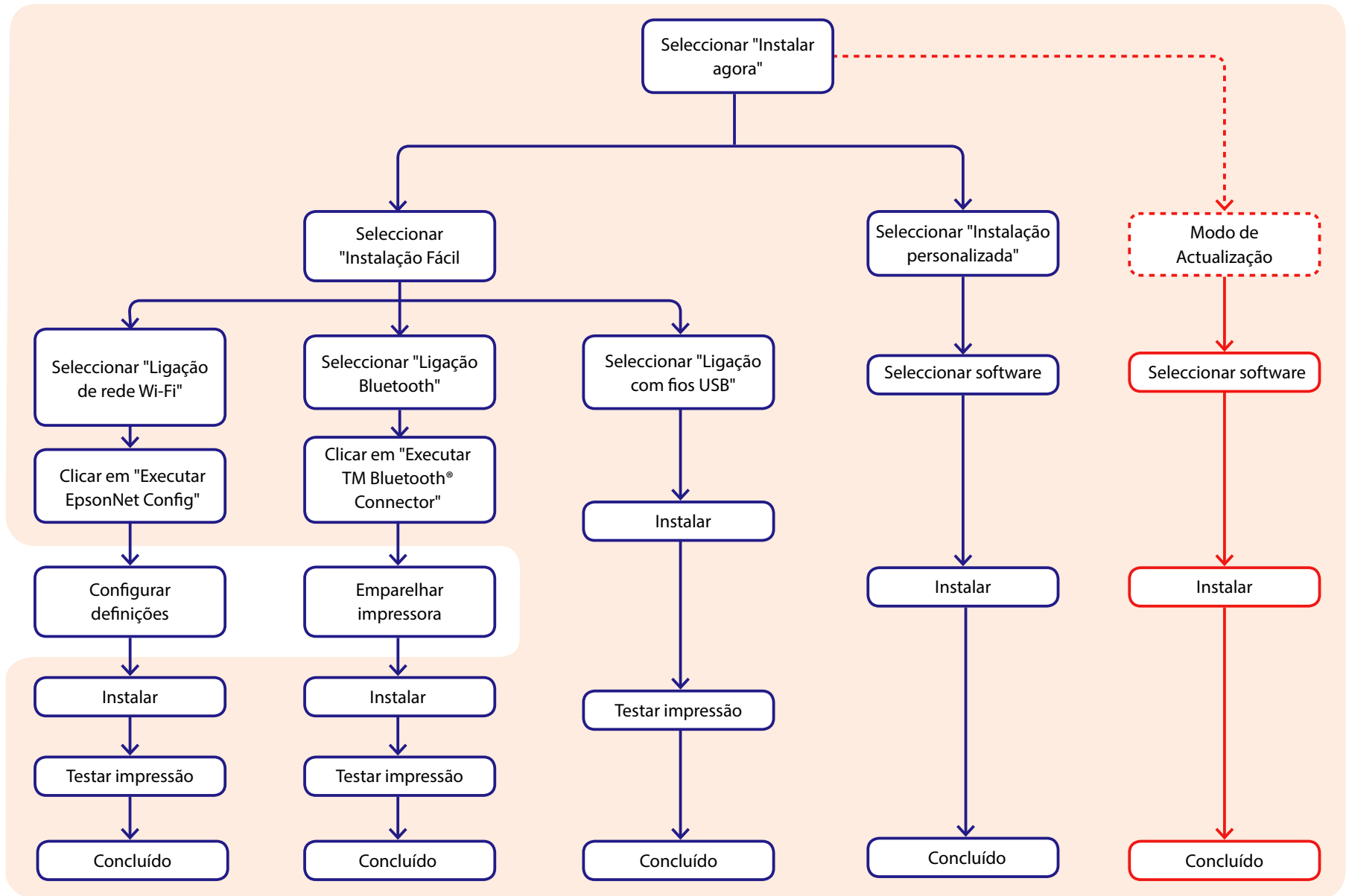
Transferência

Poderá transferir as versões mais recentes de controladores, utilitários e manuais a partir dos seguintes URL.

Os clientes na América do Norte, devem consultar o seguinte Web site e seguir as instruções apresentadas no ecrã:
<http://www.epson.com/support/>

Os clientes de outros países, devem consultar o Website:
<https://download.epson-biz.com/?service=pos>

Fluxo de Instalação do TM-P20 Software & Documents Disc



Mostra as operações no Software Installer.

Modo de Actualização [Modo de Actualização] será exibido automaticamente.